

Na temelju članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (»Narodne novine«, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2012. godine donijela

UREDBU

O OBJAVI SPORAZUMA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE HRVATSKE I VLADE REPUBLIKE AZERBAJDŽANA O UKIDANJU VIZA ZA NOSITELJE DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH PUTOVNICA

Članak 1.

Objavljuje se Sporazum između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Azerbajdžana o ukidanju viza za nositelje diplomatskih i službenih putovnica, sklopljen u Bakuu, 12. ožujka 2012. godine, u izvorniku na hrvatskom, azerbajdžanskom i engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Sporazuma iz članka 1. ove Uredbe u izvorniku na hrvatskom jeziku glasi:

SPORAZUM IZMEĐU VLADE REPUBLIKE HRVATSKE I VLADE REPUBLIKE AZERBAJDŽANA O UKIDANJU VIZA ZA NOSITELJE DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH PUTOVNICA

Vlada Republike Hrvatske i Vlada Republike Azerbajdžana (u daljnjem tekstu "stranke"), u želji za promicanjem svojih dvostranih odnosa, s namjerom da olakšaju putovanja svojih državljana, koji su nositelji diplomatskih i službenih putovnica, sporazumjele su se kako slijedi:

Članak 1.

Državljeni države jedne stranke, nositelji valjane diplomatske ili službene putovnice, oslobođeni su zahtijevanja vize za ulazak, prolazak kroz i boravak na državnom području države druge stranke za razdoblje koje ne premašuje trideset (30) dana.

Članak 2.

Državljeni države jedne stranke, nositelji valjane diplomatske ili službene putovnice koji su članovi diplomatske misije, konzularnog ureda ili predstavnici međunarodne organizacije smještene na državnom području države druge stranke, kao i članovi njihove obitelji koji su

dio njihova kućanstva i nositelji su diplomatske ili službene putovnice, mogu tijekom trajanja njihove službene dužnosti bez vize ulaziti, boraviti i napuštati državno područje države druge stranke.

Članak 3.

Državljeni država stranaka navedeni u člancima 1. i 2. ovoga Sporazuma mogu ulaziti i napuštati državno područje države druge stranke na svim graničnim prijelazima otvorenima za putnički promet.

Članak 4.

Ovaj Sporazum ne utječe na obvezu državljana država stranaka da poštuju zakone i propise koji su na snazi na državnom području države druge stranke.

Članak 5.

Svaka stranka zadržava pravo da odbije ulazak na, ili skрати boravak na državnom području svoje države bilo kojem državljaninu države druge stranke kojeg smatra nepoželjnom osobom.

Članak 6.

Ako državljanin države jedne stranke izgubi svoju diplomatsku ili službenu putovnicu na državnom području države druge stranke, mora o tomu izvijestiti nadležna tijela države primateljice. Dotična diplomatska misija ili konzularni ured će izdati novu putnu ispravu svom državljaninu i obavijestiti o tomu nadležna tijela države primateljice.

Članak 7.

1. Za potrebe ovoga Sporazuma, stranke će razmijeniti, diplomatskim putem, uzorke svojih diplomatskih i službenih putovnica koje su u upotrebi, uključujući detaljni opis tih isprava, najmanje trideset (30) dana prije stupanja na snagu ovoga Sporazuma.
2. Stranke će također diplomatskim putem razmijeniti uzorke svojih novih ili izmijenjenih diplomatskih putovnica, uključujući detaljni opis tih isprava, najmanje trideset (30) dana prije njihova uvođenja.

Članak 8.

Bilo kakvi sporovi koji bi mogli proizaći iz tumačenja ili primjene ovoga Sporazuma rješavat će se diplomatskim putem.

Članak 9.

Svaka stranka zadržava pravo privremeno obustaviti, u cijelosti ili djelomice, primjenu ovoga Sporazuma iz razloga nacionalne sigurnosti, javnog poretka ili javnoga zdravlja. O odluci o obustavi primjene ovoga Sporazuma ili o ukidanju obustave, pisano se, diplomatskim putem, izvješćuje druga stranka, najkasnije dvadeset i četiri (24) sata prije stupanja odluke na snagu.

Članak 10.

Ovaj se Sporazum može uz uzajamni pristanak stranaka izmijeniti i dopuniti u obliku protokola koji čine sastavni dio ovoga Sporazuma i stupaju na snagu u skladu s postupkom utvrđenim u članku 11. ovoga Sporazuma.

Članak 11.

1. Ovaj Sporazum stupa na snagu trideset (30) dana od datuma primitka posljednje pisane obavijesti kojom se stranke međusobno izvješćuju diplomatskim putem, o ispunjenju svih uvjeta predviđenih njihovim nacionalnim zakonodavstvom za stupanje Sporazuma na snagu.
2. Ovaj se Sporazum sklapa na neodređeno vrijeme.
3. Svaka stranka može u svako doba okončati ovaj Sporazum pisanom obaviješću drugoj stranci diplomatskim putem. U tom slučaju ovaj Sporazum prestaje biti na snazi devedeset (90) dana od datuma kada je druga stranka primila takvu obavijest.

Sastavljeno u Bakuu dana 12. ožujka 2012. u dva izvornika, svaki na hrvatskom, azerbajdžanskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je engleski tekst.

ZA VLADU
REPUBLIKE HRVATSKE

Joško Klisović,
zamjenik ministrice vanjskih i europskih
poslova

ZA VLADU
REPUBLIKE AZERBAJDŽANA

Elmar Mammadyarov,
ministar vanjskih poslova

Članak 3.

Provedba Sporazuma iz članka 1. ove Uredbe u djelokrugu je središnjih tijela državne uprave nadležnih za vanjske i unutarnje poslove.

Članak 4.

Na dan stupanja na snagu ove Uredbe Sporazum iz članka 1. ove Uredbe nije na snazi, te će se podaci o njegovu stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Članak 5.

Ova Uredba stupa na snagu danom objave u »Narodnim novinama«.

Klasa:
Urbroj:
Zagreb,

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović